

SEE ING

Another way of Seeing

19 Bukchon-ro 5na-gil, Jongno-gu
Seoul, Korea
서울시 종로구 화동 23-14

Tel. +82_02_733_1996

info@artblind.or.kr
artblind.or.kr
facebook_anotherwayofseeing

SEE ING

Another way of Seeing

우리들의 눈

ART_Lab
with the Blind

Another way of Seeing

우리들의 눈

01

Publisher
Another way of Seeing

Design Director
Bak Young hun
One O One Design
Lee eun jeong
Printed in Korea by **Han_Dong**
Sponsor **_ The Asan Nanum Foundation**

No part of this publication may be reproduced,
distributed, transmitted or utilized
in any form by any means without the written
permission of Another way of Seeing.

발행처 : |새 우리들의 눈
기 획 : |새 우리들의 눈
디자인 디렉터 : 박영훈
디자인 : 원오원 디자인 / 이은정
인 쇄 : 한동문화사
지 원 : 아산나눔재단

· 이 책은 저작권에 따라 보호받는 저작물이므로
무단 전재와 복제를 금지하며 이 책 내용의 전부 또는
일부를 사용하려면 반드시 저자 및 우리들의 눈의
서면동의를 받아야 합니다.

Another way of Seeing

ART_Lab

Another way of Seeing

<Another way of Seeing> is an ART_Lab for the visually impaired and artists to investigate 'What does it mean to see' through art and technology.

<Another way of Seeing> aims to create a pathway for the visually impaired to communicate with the world through fusion and complex art education. We are establishing a creative educational and cultural infrastructure for the visually impaired through art exhibition, braille tactile book production, and educational apps.

Another way of Seeing

"Since the human life itself is about a question like 'what does it mean to see' I believe that 'Another way of Seeing' program was able to bring together the good aspiration of many people. Another way of Seeing deviates from the norm in a sense that the programs are not curated in a gallery space by curators. I sense some energy coming from the bottom. In that aspect, I believe I was able to naturally entice a lot of people while overcoming the limitations of common public art projects."

In-Bum Lee | Art Critic, Professor at Sang-Myung University

Creating an art education pathway

for the visually impaired

<Another way of Seeing> is aiming to write new art education history by providing equal art education opportunities for the visually impaired students nationwide. Our goal is to provide support for all grades including kindergarten to high school and art college students.

“Teaching art to the visually impaired is a very important thing and it needs to be taught. Since they cannot see with their eyes, you have to systematically teach them to explore the world and express themselves. During the process, I assure one by one a visually impaired with great artistic and aesthetic senses will appear.

Yoo-Jin Gwon | Graduate of ChungJu Saint Mary's School for the Blind, Special Aid Teacher at SehJongNuRi School



Rainbow Spine Glowing After the Rain
So-Hyun Park | Mixed Media, Hanbit School for the Blind

Art Class for the blind school

The art classes in the school for the blind are conducted through the classes that the artists visit. The main focus is to support these students to create images with their imagination by having a 1:1 Teaching Artist to student ratio. We have been doing this for 20 years and will keep continuing.

the sense of smell / steering /
fashion / photographs /
ceramics / drawing / IT / taste etc. programs

Support for studying in art college

2013_2014 | After two years of support, a visually impaired student got accepted to the Painting Department at Daegu University in 2015

Artist Incubating

2016 | The first blind artist who had 4 years of Artist Incubating program had his first solo exhibition.

「Imaging the world by feeling the shadow」 photography exhibition

The Road Not Taken Project

This is a project to support visually impaired students attending art colleges. We provide systematic support to provide artistic education and opportunities. We will accompany them as artists to be alongside them, representing the meaning of Frost's poem “The Road Not Taken”

Archive of Art Class

We hold a series of seminars and forums on visual arts education and participate in international forums.

Since 2015, we have been publishing books that show art classes held in a blind school classroom and making efforts to establish a research base of visual arts education system.

Our gallery, Another way of Seeing, is located in Bukchon area in the center of Seoul and is accessible for everyone to share and spread our value. In the gallery, there are 5-6 exhibitions held regularly every year as we also hold workshops, seminars, and lectures for the visually impaired.



**Another way of Seeing,
Touch Art Gallery**

Another way of Seeing Collection, 1998



This is the only collection in Korea that focuses on the works of children and youth with visual impairment. We hold about 200 pieces of drawing, three-dimensional, photographs that won at Prism Prize exhibition.



Another
way of Seeing

Prism Prize, 1998

The Prism Prize is a professional art prize for the national visually impaired students hosted by Another way of Seeing. As part of the <Art & Business Program>, it is designed to promote the development of creativity and art education of students with visual impairment in Korea. The prize winner works will be introduced through various regularly scheduled exhibitions held domestically and abroad.

Neighbors Gallery, 2008



Every May, Bukchon residents and visually impaired put together a community art project together.

The main characters of the event are the local people and the disabled who come from far away. There will be exhibitions, concerts with various musicians and food that will be sponsored by the local shops. Through this we are establishing a network with local communities and hoping to become a sustainable program for the visually impaired, Bukchon residents, and tourists from around the country and abroad.

012

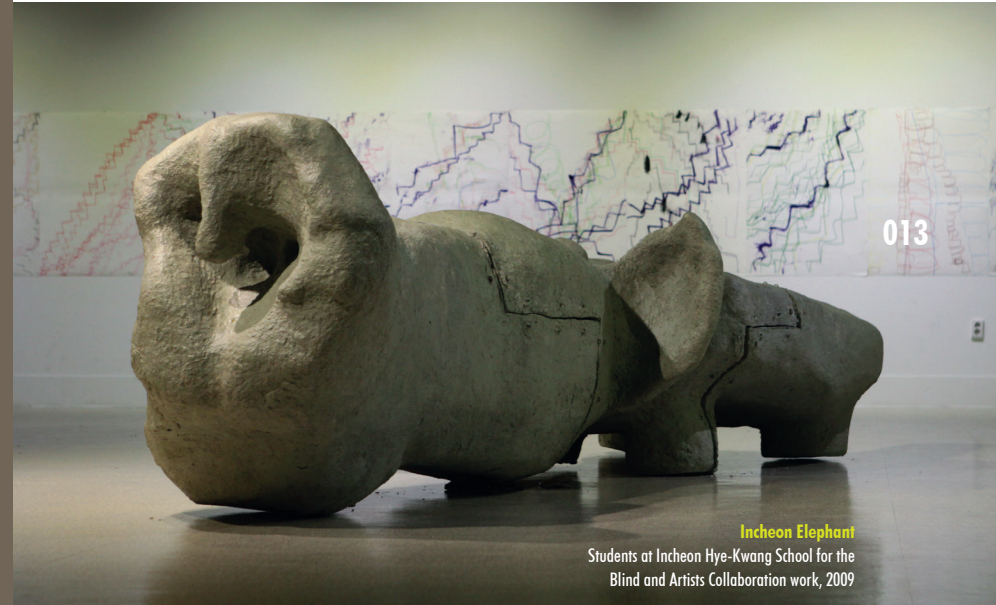


Touching an Elephant Project
Gwangju Uchi Zoo, 2010

Touching an Elephant Project

This project is for the visually impaired students and artists to explore the question ‘what does it means to see’ through touching an elephant. Students and artists create their own version of an elephant, the biggest animal on Earth, after experiencing the animal. We are hoping this project will break the prejudice that visually impaired cannot do art.

013



Incheon Elephant
Students at Incheon Hye-Kwang School for the
Blind and Artists Collaboration work, 2009

Touching an Elephant project is not about problems involving the visually impaired
It is to send valuable messages to the people who can see,
But most importantly to visual artists.
We want to emphasize that eyes that can see and can't see is not the problem
And that art is not only done using vision and touch.
Art is about ones' own beliefs and overcoming clichés by creating your understanding of art.
I think that artistic possibilities and imagination can sprout from this.
From this point, I think that Touching an Elephant is not hard to suggest.

In-Bum Lee | Art Critic, Professor at Sang-Myung University

Another way of Seeing ART_Lab



See and Feel Beyond Seeing.

Eyes that can only see the light and the dark

Eyes that can only see within 50cm

Half of the eyes that can only see darkness

Eyes that are blurry

Eyes that can see things in a tunnel vision

And farsighted, nearsighted, strabismic...

They are all our eyes.

Glass Me!

Making uncomfortable,
cool glasses

The eyeglass making project is to creatively experience the 'seeing' through the eyes of others.

As our eyes are all different, we experience how visually impaired see the world by putting visual impairment into frames and lenses of eyeglasses.

This project is an art project that brings imagination and sympathy to us.



Museum Program

We are producing museum tour program and tactile manual for the visually impaired.

- 1 **Ewha Womans University Museum**
2002 Korea-Japan International Visually Impaired Students Exhibition <Another way of Seeing>
- 2 **Leeum, Samsung Museum of Art**
2005 Visually Impaired Museum Tour Program, Andy Warhol Exhibit
- 3 **National Folk Museum of Korea**
2003_2005 Visually Impaired Museum Tour Program
2004 Children's Museum Braille Brochure Production
2012_2013 Art Education Program for the Blind Manual
<Braille-Text> Production Program Progress
- 4 **Seoul Museum of Art**
2012_2013 Visually Impaired Youth Program
- 5 **National Museum of Modern and Contemporary Art**
2014~2015 Gachon Pavilion Tactile Art Book <Touch the Museum>, Introduction App <Listen to the Museum> Development and audio book production
- 6 **Elephant Spreads Wrinkles**
2015 <Elephant Spreads Wrinkles>, Seoul City North Museum of Art, Gyeongnam Art Museum, Blue Mae Museum (Paju)



Touch and Read in Five Senses



Braille Tactile Art Book, 2004_

We develop and produce braille tactile art book that visually impaired can touch and read. Braille Tactile Art book is a book that can bring sensory learning effect and can be used in combination of audio and steering system.

Borges Library

Jorges Francisco Isidoro Luis Borges was an Argentinian novelist who was the leader of the 20th century world literature and became the National Library Director. We are making and distributing braille tactile art books as an art library of Another way of Seeing that will honor his art world. 3D printing, IT and other technologies are being used to create IT education materials for the visually impaired.

Learning Materials

- 2014 TOUCH me, WEAR me Fashion Braille Tactile Art Book,
Support Samsung C&T Fashion Group
- 2016 Touch the dots and lines-Touch Hangul
Support Life Insurance Social Contribution Committee, KYOBO Life Insurance Co.Ltd



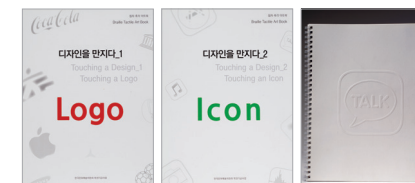
Learning Materials

- 2004 National Folk Museum of Korea
Children's Museum of Braille Tactile Art Brochure
- 2014 National Museum of Modern and Contemporary Art, Gwacheon Pavilion
Visually Impaired Art Education Program Manual
'Touch the Art Museum'



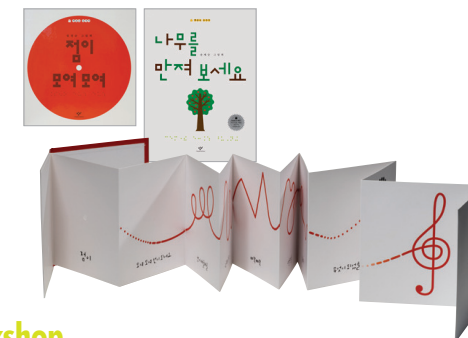
Creation

- 2013 Touch the Design
1 Logo, 2 Icon,
Support Arts Council Korea



Publishing

- 2008 From One Dot (Jeong-Soon Oum)
Touch the Tree (HyeSeung Song)
A Finger Reading a Book Series,
Changbi Publishers



Exhibition/ Workshop

- 2004 Seoul International Book Fair, Coex
2013_2015 Fingers read a book Exhibition
Another way of Seeing Gallery

Collaborative project of experts and citizens

ART_Lab

We continue to experiment with experts in various fields, including IT professionals, psychologists, and cooks who support Another way of Seeing. We also provide opportunities to share our philosophy with citizens through lecture programs.

Visually impaired meets art and technology

Art Tech with the Blind, 2009_

We collaborated with the IT development and technology team to digitize the art teaching materials, develop apps for viewing and listening, and produce audio books to use with tactile books.

APP Textbook development and production — Learning material app for the visually impaired
Dugun Dugun Art Museum - An App where you can display your art work by using the latest smartphone technology
Docent — A multi-lingual guide app for exhibitions, art galleries, and events that you can freely enjoy



Strength! Program

Art program for adult
blind, 2012_

This art program is held twice a month for adults, who have graduated from college, to continue to experience arts and culture. Hoping art to be a force of sensation and thinking, we named this the Strength! Program. You will get to meet experts in each field to learn and enhance artistic expressions where you can further acquire a hobby or professional entry.

Program Growing of the Hand Strength! / Body Strength! / Mind Strength! / Taste Strength! / Legs Strength! / Expression Strength! / Smell Strength! / Smart Strength!

Citizen Academy

Public Lecture Program, 2016_

The Civic Academy, organized by Another way of Seeing, is a public humanities lecture program to look through the essential questions of 'seeing'. We are organizing a participating lecture program led by experts and artists from various fields that inspire citizens with a vision of the world that is different from the framework defined in our society and centered on visual disability and art.



For what it seemed to be
like an insignificant question
‘What does it mean to see?’
The eyes of the blind and
‘Another way of Seeing’
Drew a line together
Where we made the question
A huge fundamental
question of our life.
Another way of Seeing
experiment is
Now,
Always,
Ongoing.

Please join us with

Another way of Seeing

1 Glass me! Uncomfortable, yet cool glasses Workshop

A creative art program to sympathize and experience for other eyes

Location : A place to match in <Another way of Seeing> Gallery with the characteristics of participating groups

Recruitment number : 10 or more people

Application period : Always accepted

2 Art Competition <Prism Prize>

Professional Art Contest for National Visually Impaired Students

Participants : Any students enrolled in the Blind school

Application period : First half recruitment (March~April)

3 Adult visually impaired art workshop Power! Program

An art workshop where you can experience self discovery using five senses with each experts

Location : <Another way of Seeing> Gallery

Participants : Visually impaired adults aged 19 and over

Recruitment number : Within 10 people

Date : Every other Saturday 14:00~17:00

Total of 16 classes per year

since the average number of participants is less than 10 people

it will be a 1:1 class.

info@anblind.or.kr

Contact info : <Another way of Seeing>

+82 02_733_1996

우리은행 1005-801-261478

(사)우리들의눈

Woori Bank 1005-801-261478

Another way of Seeing



19 Bukchon-ro 5na-gil, Jongno-gu
Seoul, Korea

서울시 종로구 화동 23-14

Tel. +82_02_733_1996

info@artblind.or.kr

artblind.or.kr

facebook_anotherwayofseeing

Another way
of Seeing

Gyeongbokgung
Palace

Samcheong Police Box

Jeongdok
Public Library

Anguk
Station

Art Sonje Center

Pungmoon
Girls' High School

Anguk Sageori